

en Contraindications: Clinical assessment of the patient must be completed to ensure no contraindications exist. The Arrow PICC with Chloragard Technology is contraindicated in the following areas:

- Patients with known hypersensitivity to chlorhexidine
- In presence of device related infections
- In presence of previous or current thrombosis in the intended vessel or along the catheterized vessel pathway.

The Pressure Injectable PICC is contraindicated wherever there is presence of device related infections or presence of thrombosis in the intended insertion vessel or catheter pathway. Clinical assessment of the patient must be completed to ensure no contraindications exist. See additional labeling for product specific contraindications.

cs Kontraindikace: Pacient musí být klinicky vyšetřen, aby byla zajištěna nepřítomnost kontraindikací. Periferně zaváděný centrální katétér Arrow s technologií Chloragard je kontraindikován v níže uvedených případech:

- pacienti se známou hypersenzitivitou na chlorhexidin
- při výskytu infekcí souvisejících se zařízením
- při minulém nebo současném výskytu trombózy v cílové cévě nebo v katetrizované cévně cestě.

Periferně zaváděný centrální katétér s možností tlakových injekcí je kontraindikován v přítomnosti infekcí souvisejících se zařízením nebo v přítomnosti trombózy v cévě určené pro jeho umístění nebo v cestě katétru. Pacient musí být klinicky vyšetřen, aby byla zajištěna nepřítomnost kontraindikací. Specifické kontraindikace produktu viz dodatečně dokumentace.

da Kontraindikationer: Klinisk vurdering af patienten skal foretages for at sikre, at der ikke findes kontraindikationer. Arrow PICC-katetre med Chloragard Technology er kontraindiceret til følgende:

- Patienter med kendt overfølsomhed over for chlorhexidin
- Ved tilstedeværelse af produktrelaterede infektioner
- Ved tilstedeværelse af tidligere eller aktuel trombose i det pågældende kar eller langs banen af det kateteriserede kar.

PICC-katetret til trykinjektion er kontraindiceret på steder, hvor der er infektion relateret til anordningen, eller hvor der forekommer trombose i det tilsluttede indførsingskar eller den tilsluttede kateterbane. Klinisk vurdering af patienten skal foretages for at sikre, at der ikke findes kontraindikationer. Produktspecifikke kontraindikationer er anført på etiketten.

nl Contra-indicaties: Er moet een klinische evaluatie van de patiënt worden verricht om met zekerheid vast te stellen dat er geen contra-indicaties bestaan. De Arrow PICC met Chloragard-technologie is gecontra-indiceerd in de volgende gevallen:

- bij patiënten van wie bekend is dat ze overgevoelig zijn voor chloorhexidine
- in aanwezigheid van hulpmiddelgerelateerde infecties
- in aanwezigheid van eerdere of bestaande trombose in het doelbloedvat of een bloedvat waardoor de katheter wordt opgevoerd.

De PICC voor hogedrukinjectie is gecontra-indiceerd bij aanwezigheid van een hulpmiddelgerelateerde infectie of bij trombose in het doelbloedvat of het beoogde kathetertraject. Er moet een klinische evaluatie van de patiënt worden verricht om met zekerheid vast te stellen dat er geen contra-indicaties bestaan. Raadpleeg de aanvullende documentatie voor verdere productspecifieke contra-indicaties.

fr Contre-indications: Une évaluation clinique du patient doit être accomplie pour s'assurer qu'il n'existe aucune contre-indication. Le

CCIP Arrow avec technologie Chloragard est contre-indiqué dans les cas suivants :

- Patients ayant une hypersensibilité documentée à la chlorhexidine
- Présence d'infections liées à un dispositif
- Présence de thrombose, antérieure ou actuelle, dans le vaisseau prévu ou la trajectoire de cathéter prévue.

Le CCIP pour injection sous pression est contre-indiqué en présence d'infections liées au dispositif, ou d'une thrombose dans le vaisseau d'insertion prévu ou la trajectoire de cathéter prévue. Une évaluation clinique du patient doit être accomplie pour s'assurer qu'il n'existe aucune contre-indication. Consulter la documentation complète pour connaître les contre-indications spécifiques du produit.

de Kontraindikationen: Um die Kontraindikationen auszuschließen, ist eine klinische Beurteilung des Patienten unabdingbar. Der Arrow PEZK mit Chloragard Technologie ist auf den folgenden Gebieten kontraindiziert:

- Patienten mit einer bekannten Überempfindlichkeit gegenüber Chlorhexidin
- Bei Vorliegen von produktbedingten Infektionen
- Bei Vorliegen von früheren oder aktuellen Thrombosen im vorgesehenen Gefäß oder entlang des katheterisierten Gefäßverlaufs.

Der PEZK für Druckinjektionen ist bei Vorliegen von produktbedingten Infektionen oder von Thrombosen im für die Einführung vorgesehenen Gefäß oder entlang des Katheterpfades kontraindiziert. Um die Kontraindikationen auszuschließen, ist eine klinische Beurteilung des Patienten unabdingbar. Für produktspezifische Kontraindikationen siehe zusätzliche Dokumentation.

el Αντενδείξεις: Πρέπει να διενεργείται κλινική αξιολόγηση του ασθενή προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν υπάρχουν αντενδείξεις. Ο καθετήρας PICC Arrow με τεχνολογία Chloragard αντενδείκνυται στις εξής περιπτώσεις:

- Ασθενείς με γνωστή υπερευαίσθησία στη χλωρεξιδίνη
- Παρουσία λοιμώξεων που σχετίζονται με τη συσκευή
- Παρουσία προηγούμενης / τρέχουσας θρόμβωσης στο αγγείο προορισμού ή κατά μήκος της οδού του καθετηριασμένου αγγείου.

Ο καθετήρας PICC για έγχυση υπό πίεση αντενδείκνυται σε κάθε περίπτωση παρουσίας λοιμώξεων που σχετίζονται με τη συσκευή ή παρουσίας θρόμβωσης στο αγγείο που προορίζεται για την εισαγωγή ή στην οδό εισαγωγής του καθετήρα. Πρέπει να διενεργείται κλινική αξιολόγηση του ασθενή προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν υπάρχουν αντενδείξεις. Για τυχόν ειδικές αντενδείξεις για το προϊόν δείτε την προόβητη επισήμανση.

it Controindicazioni Per garantire l'assenza di controindicazioni è necessario completare la valutazione clinica del paziente. Il PICC Arrow con tecnologia Chloragard è controindicato nei seguenti ambiti:

- Pazienti con ipersensibilità nota alla clorexidina
- Presenza di infezioni correlate al dispositivo
- Presenza di trombosi pregresse o in corso nel vaso prescelto o lungo il percorso del vaso cateterizzato.

Il PICC per iniezione a pressione è sempre controindicato in presenza di infezioni associate all'uso di dispositivi o in presenza di trombosi nel vaso destinato all'inserimento o nel percorso del catetere. Per garantire l'assenza di controindicazioni è necessario completare la valutazione clinica del paziente. Per le controindicazioni specifiche del prodotto, fare riferimento alle etichette e alla documentazione aggiuntiva.

no Kontraindikasjoner: Klinisk vurdering av pasienten må fullføres for å sikre at ingen kontraindikasjoner eksisterer. Arrow PICC med Chlorag[†]ard-teknologi er kontraindisert på følgende områder:

- Pasienter med kjent hypersensitivitet overfor klorhexidin
- Ved tilstedeværelse av anordningsrelaterte infeksjoner
- Ved tilstedeværelse av tidligere eller nåværende trombose i målkarot eller langs den kateteriserte karbanen.

Det trykkinjiserbare PICC-kateteret er kontraindisert ved forekomst av infeksjoner forbundet med anordningen eller tilstedeværelse av trombose i tilskilt innføringskar eller kateterbane. Klinisk vurdering av pasienten må fullføres for å sikre at ingen kontraindikasjoner eksisterer. Se ytterligere merking angående produktspesifikke kontraindikasjoner.

pl Przewidywazania: Konieczne jest przeprowadzenie klinicznej oceny pacjenta w celu upewnienia się, że nie ma przeciwwskazań. Stosowanie cewników PICC Arrow z technologią Chlorag[†]ard jest przeciwwskazane w następujących przypadkach:

- U pacjentów ze znaną nadwrażliwością na chlorheksydynę
- W obecności zakażeń powodowanych przez zastosowane urządzenie
- W obecności wcześniejszej lub obecnej zakrzepicy w naczyaniu planowanym do założenia cewnika lub wzdłuż drogi, którą cewnik ma przebyć w naczyaniu.

Nadający się do wstrzykiwania pod ciśnieniem cewnik PICC jest przeciwwskazany w przypadku obecności zakażeń związanych ze stosowaniem tych urządzeń i w przypadku obecności zakrzepicy w planowanym naczyaniu do wkłucia lub na drodze, którą ma przebyć cewnik. Konieczne jest przeprowadzenie klinicznej oceny pacjenta w celu upewnienia się, że nie ma przeciwwskazań. Szczególne przeciwwskazania do stosowania produktu podano w dodatkowym oznakowaniu.

pt Contra-indicações: É necessário concluir a avaliação clínica do doente para garantir que não existem contra-indicações. O cateter central de inserção periférica Arrow com tecnologia Chlorag[†]ard está contraindicado nas seguintes áreas:

- Doentes com hipersensibilidade conhecida à cloro-hexidina
- Na presença de infeções relacionadas com o dispositivo
- Na presença de trombose anterior ou atual no vaso onde se pretende inserir o cateter ou no trajeto do vaso cateterizado.

O cateter central de inserção periférica para injeção pressurizada está contraindicado sempre que existirem infeções relacionadas com o dispositivo ou trombose no vaso onde se pretende inserir o cateter ou no trajeto do cateter. É necessário concluir a avaliação clínica do doente para garantir que não existem contra-indicações. Consulte os rótulos ou literatura adicionais para contra-indicações específicas do produto.

ro Contraindicatii: Evaluarea clinică a pacientului trebuie efectuată pentru a asigura că nu există contraindicatii. CCIP Arrow cu tehnologia Chlorag[†]ard este contraindicat în următoarele situații:

- Pacienți cu hipersensibilitate cunoscută la clorhexidină
- În prezența unor infecții asociate unor dispozitive
- În prezența unei tromboze anterioare sau existente a vasului țintă sau la nivelul vasului cateterizat.

CCIP injectabil sub presiune este contraindicat în orice situație în care sunt prezente infecții asociate dispozitivului sau în caz de prezență a trombozei în vasul de introducere vizat sau calea vizată a cateterului. Evaluarea clinică a pacientului trebuie efectuată pentru a asigura că nu există contraindicatii. Consultați eticheta suplimentară pentru contraindicatiile specifice produsului.

ru Противопоказания Для исключения наличия противопоказаний необходимо выполнить клиническое

обследование пациента. Катетер Arrow PICC с использованием технологии Chlorag[†]ard противопоказан в следующих случаях:

- у пациентов с известной гиперчувствительностью к хлоргексидину
- при наличии связанной с устройством инфекции
- при наличии ранее существовавшего или текущего тромбоза целевого сосуда или на пути проведения катетера в целевой сосуд.

Центральный венозный катетер, вводимый через периферические вены (PICC) для инъекции веществ под давлением, противопоказан при наличии инфекции, связанной с устройством, или же в случае тромбоза в сосуде, в который намечено ввести катетер, или на пути катетера. Для исключения наличия противопоказаний необходимо выполнить клиническое обследование пациента. См. дополнительную маркировку для получения информации по специальным противопоказаниям к применению изделия.

es Contraindicaciones: Debe realizarse una evaluación clínica del paciente para confirmar que no existen contraindicaciones. El uso del PICC Arrow con tecnología Chlorag[†]ard está contraindicado en los siguientes casos:

- Pacientes con hipersensibilidad conocida a la clorhexidina
- Presencia de infecciones relacionadas con dispositivos
- Presencia de trombosis existente o previa en el vaso que se desea tratar, o a lo largo de la vía del vaso cateterizado.

El uso del catéter central de inserción periférica para inyección a presión está contraindicado siempre que haya infección relacionada con el dispositivo, o en presencia de trombosis en el vaso de introducción previsto o en la trayectoria del catéter. Debe realizarse una evaluación clínica del paciente para confirmar que no existen contraindicaciones. Consulte la documentación adicional para conocer contraindicaciones específicas del producto.

sv Kontraindikationer: Klinisk bedömning av patienten måste utföras för att säkerställa att inga kontraindikationer föreligger. Arrow PICC med Chlorag[†]ard-teknik är kontraindicerat i följande fall:

- patienter med känd överenssensitivitet mot klorhexidin,
- vid förekomst av enhetsrelaterade infektioner,
- vid förekomst av föregående eller aktuell trombos i det avsedda kärlet eller utefter det kateteriserade kärlets bana.

Den trykkinjicerbara perifert införda centralkatetern kontraindicerar vid förekomst av anordningsrelaterade infektioner eller förekomst av trombos i det kärlet som är avsett för införing eller i kateterens bana. Klinisk bedömning av patienten måste utföras för att säkerställa att inga kontraindikationer föreligger. Se ytterligare medföljande information och anvisningar för produktspecifika kontraindikationer.

tr Kontrendikasyonlar: Herhangi bir kontrendikasyon mevcut olmadığında emin olmak üzere hastanın klinik olarak değerlendirilmesi tamamlanmalıdır. Chlorag[†]ard Teknolojisi Arrow PICC şu alanlarda kontrendikedir:

- Klorheksidine bilinen aşırı duyarlılığı olan hastalarda
- Cihazla ilişkili enfeksiyonlar varlığında
- Amaçlanan damarda veya kateterize damar yolu boyunca önceki veya mevcut tromboz durumunda.

Basıncı Enjekte Edilebilir PICC kullanımı cihazla ilgili enfeksiyonlar bulunduğu veya amaçlanan insersiyon damarı veya kateter yolunda tromboz bulunduğu kontrendikedir. Herhangi bir kontrendikasyon mevcut olmadığında emin olmak üzere hastanın klinik olarak değerlendirilmesi tamamlanmalıdır. Ürüne spesifik kontrendikasyonlar için ek ürün bilgisi ve etiketlere bakınız.